

# Eilzēs Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Eilzēs Keleiwis“, kas Pētnepcīgā ikdūdamā laštūja  
ant Bertainio Mēto 50 Pen.

Apstelavimai vā nū bile tokio Posto priimami, arba  
ir pačoj Drukorijoj

J. Replānderio bey Sunaus  
Eilžeje, Aukštoje Ulpč. 67 (Šobe Str. 67).



Apšakimai,

i Drukorijs Eilzēs Keleiwio funkciami laštūja po 10 Pen.

Prisiulymai 15 Pen.,

už kojnų smulkeis Raštais išpaustą Eilž.

Šromatos dėl Eilzēs Keleiwio patieks išrašomos tampa  
i Eilžę, Fabrikstraže Nr. 13, parterre, nusifuncijamos.

Nro. 38.

Eilžeje. 23. Septemberi.

1887.

## Ant 16. Nedēldienēs po šventosēs Traisēs.

Gwan. Luf. 7, 11-16.

Nusidame Kartā, kad Jēzus i Miesto, wadinamā Nain, ejo ir daug jo Mokytiniū bey daug Žmoniū ejo drauge su jūmi. Ir jam prisifartinant pas Miesto Bartus, šah Žmones išneše Numirusi, kurs buvo wienatijis Sunus sawo Motyns, o ta buvo Rašlė, ir daug Žmoniū iš Miesto ejo su je. Ir Wiešpats, jē išwydēs, pasigailėjo jōs ir tare jei: Newerk! Ir priējēs pakrutino Grabā ir Rešejei stowėjo. Ir jis tare: Jaunikait, sakau Tam, keltis. Ir Numiresis atstiesēs pradėjo kalbėti. Ir jis atdame jē jo Motynai. Ir Baimē apēme wisus, ir Žmones garbino Diewā tarydami: Didis Praraks kēlēs tarp musū ir Diews atlanke sawo Žmones. Ir tas Garšas apie jē išejo per wisā Judēs Žemē ir per wisas aplinkū esanczesēs Szalis.

Kas Kartā prie Grabo sawo Mylimosio stowēsēs ir graudzes Gedėjimo Ūšaras praliejēs vā, tas žino, koki nepasakomā didi Tarpā Smertis tarp Gwymū bey Mirusū padaro. Suplēšyti vā wist tie tuleropieji Ryšei, kureis wiens Žmogus prie kito šio Smieto Relionei buvo pridraugawotas, ir išardytas vā tada tas meilūsis Sūgywenimas tarp wiens antram artū Stowencziujū. Szirdis norētu dēley Peršulū plyšti ir niekur nerodos Palinksmiojimo, kad haugūsis Smertis sawo išgastingajā Pjūtē laiko Tā turetū labay kietōs Szirdiēs Žmogus buti, kurs ne ir prie jam šwetimo esancio Lawono pajudintas taptu, matydams, kaip su tuleropomis Dowanomis

išrēdytasis Žmogus i išblyštūsi Pawidalaq pawirtēs ir Patresimui padūtas vā. Kaip ne daugiaus ta Smutka Žmogaus Szirdi perimti tures, kad wiens nu jo Sawištū iš Gwymū Pulko atstislyres vā. Teipo ejo anai Rašlei meilingame Naino Miestelyje, kuri wienatijē sawo Sunu, sawo Senatwēs Ramti bey Aprupintoji buvo prapuldziusi. Didziausoj Szirdperkoj seke jē Grabui jōs mylimosio Sunaus ir paljdejo jē i Kapus, o ir daug jōs Raimynū teipjau apsmutnyti budami ējo podraugej su je, kadangi Numirusis prie jū ne menkoj Meilej bus stowēsēs. Teipo Lawontrulis pro Miesto Bartus išejo, jeib ant Kapū linkay pasidūtu.

Tame patime Ūkiēs Mirksnyje, kaip Smertiēs Macis sunkei ant hito Pulkelio gulėjo ir bednosēs Moteriskēs, sawo Sunaus nustofusiosēs, Szirdi kune nuspaude, artinosi wēl kiti Pulkelis Miesto Bartams. Kristus su sawo Mokytimeis, wisur kaip Geradējas pažystamasis „Žmogaus Sunus“ parėjo Lawontruikiui priekais; kaip tošai jis teipjau wisā Smutnybē pajusti turejo, kaip kožnas kiti Žmogus. Rā maczyjo ale cze wisas Waitojimas; kē Smertis išardēs buvo, neb'galėjo tokio Žmogaus Žmanymas sugrazinti. Po Bartais Miestelio Naino stowėjo ale daugiaus kaip Žmogaus Sunus, su Smertiēs Trukiū susitiko Gwymasties Ponas, su aukšciausoms Galybimis išrēdytasis Diewo Sunus, kursai macesnis buvo kaip Smertis. Žmogisklam Pajutimui sekdams sake Jēzus apsmutnytajei Rašlei: „Newerk!“ Toks Palinksmiojimo ir Raudymo Žodis šei Bednajei ir nu kitiū pasigailencziujū Raimynū bus šakytas buwēs, o tik tasai tūkart jōs Smutnybē negalėjo traminti; bet dabar

kaip koks iš Aukšto pareinas Pakrutinimas jōs Dušei nusidame, kaip jē hitā Wiešpaties Žodi išgirdo. Kristus prie Grabo priējēs dabar ir matomā jē pakrutino ir Grabo Rešejei apstistojo. D dabar galingasis Gwymasties Kunigaitis tam, kurs iš Gwymū Skaitliaus buvo atstislyres, paliepe, kad wēl i Gwymasti sugryptu. „Jaunikait, sakau Tam, keltis!“ pasfambėjo Numirusamjam Kristaus Paliepimas. Tūjau Jaunikaitis Grabe guledams jē išgirdo ir ant Nusistebėjimo wisū drauge Esancziujū atstiesēs pradėjo kalbėti, o dabar Jēzus jē wēl jo Motynai atdūti galėjo, kuriōs Ūšaros umay tekėti pasiliowe.

Retay kur kitar apie toki šlowingā dwigubā Ūbrozā girdeči gauname, kaip šioj musū Gwangelioj, kurioj papasakojama tampa, kaip Smertiēs Macis su Gwymasties Galybe susitiko ir kaip Gwymasties Kunigaitis, musū Išganytojis, jau pirm Ūžbaigimo jo didžiojo Išganymo Darbo Smerczui ant Walandōs tū Gylē ateme, kuri jis potam wisotinay sugaikino, kaip jis pats, ant trijų Dienū i Grabā padētas, iš Numirusiū prisifele ir Žmogystei aiškiausē Liudymā dawe, kad Smertis toliaus ant Gwymasties amžinay nebiponamos.

Dar ir šendien ale juš Žmones Smercziopei eina ir Lukestis Prifikelimo tikay Likentiestems Palinksmiojimu te vā. Tiel daug Žmoniū šime musū Gzēsē drases sawo Amžiaus Galui prišais eina, kaip kad su Smercziumi tolesnyšis Gwymastis ant wisados pasiliauja ir kaip kad dēley Smertiēs ney jokiū Rupecziū neb'reiktu turetū. Koks bedningas vā teip Dumojancziū Pasilaitymas! Žmogus, iš Pradziods nesmertelnasis ir i Diewo Weidā sutwertasis susilygina tūmi kitiems Sutwērimams, kurie tikay dēley žemiskiojo

Gymnastis leisti yra. Kaip pomisam kateip žmogaus širdi tas Pamėjimas pakrutin, kad jis ne šiam praštam žemiskam Gymnastui yra leistas, bet ant aukštesniū pasiliektancziū Dalyfū! O kad toktai ne tiktaf toks šfidingojims, bet tikra Tiesa yra, tay Tikejimo Akys aiskley mato is wisako, tų mums šwentašis Raštas pažada. Kad taigi su Smercziumi Gymnastis nepaliauja, bet po tojo kits Gymnastis sekšis, ar ne reiktu wisuczēs kožnam apmisltyti: Koks bus tas žmogaus Darbams sekantysis Gymnastis?

**Kas paskutiname Gjeze Swiese nusidawe.**

**Is Wokietijōs.**

Berlyne, 16. Sept. Ciecorus Sztetyne mažā Nepalaimā turejo. Po Gjeznieš Babagōs Ciecორui štaigej nesmagu paslojo. Jis buvo be pradegs apalpti is Priežasties špaudžiancziōs Szilumōs. Ciecorus atitolino, pasfremdams ant sawo Kiefortaus Prof. Dro. Leuthold. Dienā po to Ciecorus wēl buvo swieks, wienof negalejo ant Lentyn. Žojimo Wietōs dēl labay šilto Dro nu-eiti. Kad šitas Negalinējims menkas buvo, jau is to galim numanpti, kad Ciecorus wisas šitas Gjeznieš pilnoj Stiprybēj ap-lanke. Is Sztetyno apie Ciecoraus Dienas dar rašoma: Rpfawimas Ciecoraus Szwencziū, kurios musā Miestā sujudindamos wisā Prowincā i sawę traukia, parodo Tarpā jū štaudin-giaus, kursai hale Ciecoraus ran-

Gjezas nū 3 Metā ant 5 Metā butu pašginams. Wislyjama, kad žmoniemš labay patiktu toktai Keitimas, kad nebeprivalytu šas treccziū Metā Deputiertus i Saimā širti.

— Pawadinims Konferenco i Berlynū dēl šfrefštimo bulgarisfio Klausymo yra pagal engliškā laikraštū „Times“ jau apmastomas. Nū toktōs Waldziōs šitas Uzmanymas isheina, nera pasaktya; wisa Naušiena rodosi labay Patikrinimo laukianti, ir pirm Wisko niera mislytina, kad Mastolija toktam Uzmanymui pritarš. Barons Thielmanu, Wokietijōs Konzelis 10 Dienā Tarpe is Sofiōs isfellaus. Paagal nekuriq Depeše yra ir Par-ryze prie Urēdinintū apie Suwadintūq toktio Konferenco dēl šfrefštimo bulgarisfio Klausymo kalbama.

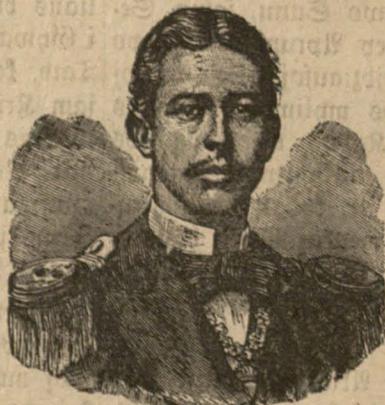
Wiens wofkštas laikraštis uzmano Klausyme apie Oficrū Algāš, kad Algā Premier-Leitmonū nu 30. ant menkausēy 40. jey galima ant 45 Doleriā ant Mēnesio papidinama butu, ir kad Hauptmonai Algoše su Nitmeškerelis šulyginti taptu.

— Paskutiname Gjeze labay daug ir pla-czej yra kalbama apie Muito-Padidinimā ant Zawā. Bene wiskey Waldzia toki Žofano Uzmanymā i Saimbuti ant Apmastymo padūs.

**Jauniausias susifadējes Poras musū ciecორisfujū Namū.**

Princas Albert Wilhelm Heinrich, 14. Augustā 1862 Potsdame gimēs, tų pati Užauginimā gawo, kaip ir šiti Princat musū ciecორisfujū Namū, t. e. jis turejo is Jaunystēs dirbti ir Klausyti mot-tiesi, idant tar-tunta kitū Dar-bus protingay ir dawadney ga-lētū uždaboti. Princas paslojo Juriū Žalneriumi ir cje is pat Apa-cziōs prašide-dams šlujyo. Wiens Kartā jis žeme ap-žegliawo, telis Kartūs šitos Juriū Reliones ji ilgay nū Temišlēs atstu laife. Teip jis paslojo Wetrā nesibijās Wyras, ir jey Kartā reites,

Neprieteliū nū musū žemēs Krantū atšaityti galēs, ir musū Marynē wiens Hohencolleris ant Laimejimo wēs. — Princas Marti, Princeš Irene Louise Marie Anna, yra Duktė Didercizio Siudmilio IV. is Šešū ir jo Rabastininkēs Žiuponēs Mi-sēs, engl. Prin-cesēs. 11. Jul. 1866 gim.gawo šgrajuji Wardā Irene, t. e. „Pa-lajus“, ant At-fiminimo kad pasfutime Bro-liškawa Wofke-cziū priefš Wo-fkeczius šitart sawo Galw rado. Tas Wardas te gul jōs Namuse ir kartunta wisa dos žegnōnē te atneša ir Palajū is Widaus ir is Saulo jei tešutenta.



Princas Endritis.



Princeš Irene is Šešū.

but ar is Kamernū ar i Kongo žemēs. Junkeris atliekta šitas Reliones dēl Aprifos šfšprinējimo is sawo patilēs Turta.

— 15. Sept. Ristow-Baša parwyko is Turktijōs i Wokietijā. Jam yra uždāta, Ciec-orui ir Kunigaikščziui Dismarkui pranēsti, kad Turkija is Tifro gatama ēšanti, rytinę Rumelijā su Žalnieriš apštatybinti. Wienof ji pirma isfšuntusi Raštā is didžiūšā Maciā ji norinti Dumā Berlyne ir kitose gal-tu-gose žemēse pašinti.

Breslawoj, 17. Sept. 26. Social-demofrotai cžionay tape dēl Prifklaufymo Ra-pasfšlepto Susidraugawojimo suimti ir i prie-lėjimā isfodinti tape.

Strašsburg, 14. Sept. Strašsburbkio Teaterēs Direkterui tape ant jo Apšēmimo, Rudens ir žiemōs Laife wien Stukis prancuzisfioje Teaterēje użwešti, nū Wyriaufybēs pasaktya, kad tai tik tada nusidāti galēsent, kad Teaterēje nu lygey gero ir lygey didžio wofkšto Pulko wofkšti Parodymai lygiame Skait-liuše kaip ir prancuzisfioje Kalboje bus dū-dami.

**Is Estereikijōs bey Ungarū.**

Prag, 14. Sept. Szendien štiriant di-džiūšius Ukininkus i žemēs Saimā, neatējo wofkšfay liberalisfiejie Šfir-tojei. Kandidotai konzerwatywisfū Raštū (beweif wieni Gekai) tape wienbalsey isfširti.

— 13. Sept. Teipjau ir Ruc-cyšies Ramarai i žemēs Saimā De-putiertus štiriant, neatējo wofkšfiejie Ramarōs Sanarei; Kandidotai cžekis-fosēs Partijōs tape isfširti.

**Is Prancuzijōs.**

Parryze, 15. Septemb. Parryzo Grows, wiens is

— 18. Sept. Ciecōrēne prastojo wakar Berlynū ir pasidawe su Žiuponēmis ir Bo-nais, jē palydenczeis, nu Potsdamerit Gelf-feldwario su ipatishku Trukui ant kelitū Re-dēlitā Sweifatōs Wandens Wartojimo i Ba-den-Baden. Apie Ciecoraus šfšeliawimā i Baden-Baden dar bus wēliaus padawadyta.

— Ciecoryšlēs Saimas bus šime Mete teipjau kaip ir kitais Metais, tik antroje Puseje Nowemberio Mēnesio suwadinamas.

— Kaip žinoma, buvo Burgemistras Miesto Ruskul (Bulgarijōs) wofkšfaji Wice-fonzeli v. Lōper isdarefēs. Dabar is to wi-sofie Pramanymai aplinkūš lakioja. Wieni šafō, Wokietijōs yra Turkū Waldziōs prašiusi, kad ji Wokietijei pawelytu, tris Karo-Akrt-us per Dardaneliū Juriū Anšftumā ileisti, šiti šafō Wokietija prašiusi, kad Turkija pati tris žwpyniulus Akrtatus ties Bulgarijōs Ofius (Owingius) jūdose Jurēse nusifustu. Wienof tai wis rodosi, kad Pramanymai yra; nēs Bulgariū Waldzia jau pasifšubino, Ruskulo Burgemistrū Mantowa is Urēdo atšatytii.

— Aprifōs Kellauninkas Junker dabar šeta is Naujo i šūdaji Paswietii isfšeliawiti. Kurlink jis šellaus, dar niera žinoma; šafoma,

anū Kunigaikščziū, kurie dar laukia, Kart. Prancuzū Waldonais paktoti, iskleido ne-seney Raštā, kuriamē jis isguldyti bando, kad karalisfioji Waldzia republikisfaję pereinanti, kurtōs Retwirtumas wisus Pasfšprocwojimus, Dawadq Biningū Keikalūše pabaryti, i Miesā pawercziq ir Prancuzijā Gyropoje Styriumi pastatqš. Monarkistai (Prietelei wieno Wal-dono Waldziōs) ne to geidaujā, Waldziū par-weršti; nēs Waldziōs per sawo pacziū Klau-das wirtstancziōs. Monarkija pakajingay poltytisfus Prancuzijōs Eufinešimus Gy-ropoje wēl pakelsenti ir rekalingaji Gar-bingumā sulauksenti, kursai pawelyšēs, su fi-tomis žemēmis Derējimūs daryti ir ant to Mierio dirbti, Žalnēriū Škaitliū wisoje Gy-ropoje lygey pamāžinti, kurie senaję Gyropo-čitiems Paswiczjams ant Gero isfšadhyj. Monarkija žemei wēronisfā ir draughšifšq Palajū atšdūšenti. Karaliūš turys ne Galwa šofiōs Partijōs, bet Karaliūš wisā ir pir-masēs Tarnas Prancuzijōs buti.

— Dēroulēde, Wiršininškas prancuzisfōs Patriotū Draughšlēs, buvo i Kopenhagen nu-seliawēs, noredams prie Mastolitū Ciecoraus prieti. Cžionay Mieso nešitaisēs pargryžo jis dabar wēl i Prancuzijā.

— Kaip girdima, labay dabar ant to Mierio kurstoma yra, kad Žofano šfšleidimo

### Apsakimai.



### Dantu Darbaviete nu M. Karpes.

Kunstiskas Dantis, Plombie-  
ravimus, Dantū Bertaisymus  
Tilžeje, Aufst. Ulycz. Nr. 52,  
(šale Posto).

Depasiturenczius  
prilmu aš kasdien, tikt Nedeldie-  
neje ne, nu Begoriaus 8 iki 9  
Nymtetyj.

**Sunai** dawadnia Tawū,  
kurie i **Kaže-  
mekus** išsimofinti nor, gal mal-  
dūts Tilžeje, Meerwišes Prie-  
mieščio Darže Nr. 5.

Alga yra pagal Suslygima  
dādama.

### 20000 Markū

ir Dalysje, ale ne po 1500 Mk.,  
yra ant 5 Pracentū Zemenintū  
Gruntams tūjau išlyčyjamū. Reiz-  
kalingūšius Raštūs, kaip antay:  
1) Nūrašq Gruntnygū Laiško,  
2) Kuntraktę, per furg Gruntstufis  
igytas, 3) Ugnies IšpirkymoRaštq,  
reik drauge atsinešti. Daugiaus  
šiniōs Druforioj šio Laiško.

### Alte Jahrgänge

des  
**Echo am Memeluser**  
bis zum Jahre 1862

werden zu kaufen gesucht.  
Nāberes in der **Rehlānder-  
schen** Buchdruckerei in Tilsit.

### Pirkimo=Iieškojimas

Kelis Zemenintū apbudawotus  
Utius po tokiū 12 iki 20 Murgū  
Didumo, netoly Posto arba arty  
Turgaus Wiedōs, nor pirkti ir  
pirkma Primaldawimus ant to  
**M. Wiškeit,** Plaštiusė.

### Anzeigen

zu dem binnen Kurzem in unserem  
Verlage erscheinenden Būchlein:

### Das Ostseebad Schwarzort

nebst  
Karte von Schwarzort  
werden bis zum 1. Oktober an-  
genommen.

Eine ganze Seite 5 Mark,  
" halbe " 3 "  
" viertel " 2 "

**J. Rehlānder & Sohn,**  
Tilsit.

### Korawonu Jokankunges

Wokiflōs Ciecorystēs  
Preke 50 Pf., jey frankerotay pri-  
fungsiamōs buti tur, 60 Pf.  
**Rehlānder & Sunus.**

Bagarbintiems **Rufnes** bey tošes Apygardēs  
Pirkejiems tq pafarneje Žine dādū, kad aš ikifiol  
nu **Bono D. Sunderlich** westaji

### Milu-, Manufakturos- bey Mudos Taworu Kroma

nuspirkes esu ir taji neperkeistinu Budu toliaus  
westi ketu. Mano Logari — n'abejotinay wisubi-  
dziaushji šime Kieme — aš per labay pasabnius Iš-  
pirkimus gatawais Biningais po gerū Susiderejmū  
imanytinay padibines esu ir todel galiu, wisokius  
Taworus mano Kupczystēs ant

### powisam pigiu Preſiu

pardūti. Yra todel tūmi Progōs būdama, prie  
didzio Išfistyrimo ir wierno bey akylo Pašlužhjimo  
tikray pigius Išpirkimus pasirupinti. Aš meldziū  
meilaus Pašelpimo mano Prasidejimo ir pasirašau  
su aukštu Bagarbinimu

### Arthur Rosenfranz, Rusniej Knyprusose.

Ant 1. Oktobrio š. M. iš-  
traukiu aš nu Kazernōs Ulyczōs,  
pas Wofieczia Wartus, i

### Aufstaje Ulyczia Nr. 43,

i Butq Bono Windziaus, pirma  
Emmerich'ui prillausujyi.  
Tilžeje, Septbr. Mēn. 1887.  
**Edwin Meyer,**  
Rechtsanwalt.

### Pastuy statytoje Szteyre ant Szpyrtauso

iwelyja koznam su tūm Dalysku  
ne Kupczaujancziam 1000 %  
kofius 25 Pyterius  
Brangwyno,  
koznam, kursai Zwelyjimq tur, su  
Szpyrtausu supcziauti, 4000 %  
kofius 100 Pyteriu  
Brangwyno

pastuy statytošes Steyres mofēti  
neprivalydams, prie sawēs laikyti.  
Garbingūšius Pirkejus, ypaczej  
ikifiol prie manēs Perfancziūšius,  
ant to nurodydams, prisulau aš  
wisokius destilierūtus **Brang-  
wynus, Numus, Konjaka**  
bey **Araka** ant pigiausū Die-  
nōs Preſiū.

Tilžeje, Sept. Mēnesy 1887.  
**Aug. Ferd. Mertins.**

### Sechzig Kirchenlieder für die Schule.

Borrāthig bei  
**J. Rehlānder & Sohn.**

### Langu Stikla

(balta reyniškta bey pus-  
balta pomeriškta)  
prisulo wisokiose Zortose ant  
pigiausū Preſiū

**L. Bartenwerfer,**  
Tilžeje.  
**Wofieczia Ulycz. Nr. 66.**

### Haugl'o Estumo-Priprowa

Kiauliems,  
furi Kiaules ēškes padaro ir pries  
piktas Rojū Ligas apsergēja bey  
ant didzio Kiauliū Tarpimo dera,  
gannama uš 1 Mk. **Wächter'io**  
Aptiekoj (prie Aptief. G. Wöhmer)  
Tilžeje.

### Wiens plunksnis Wezims,

wienu bey dum Arliū kinkomas,  
wiens naujas **Kailiniū-Dekis,**  
šesi stipri **Wicziū-Spētlei** bey  
tokiu 200 Centnerū **Nėwiū**  
delez Szalinistrukimo yra par-  
dādami ant Szuilēs-Kiemo.

**Wondėnuse** pas Ragaing.

### Geriausę amierik.Petrolieja

geriausęs  
**Stearin- bey Paraffin-  
Zwakes**

wisokiose Kafawimuse pigey par-  
dādū

**Aug. Ferd. Mertins**  
Tilžeje.

### Matruzū Szluzmos Kungos

yra gaunamos prie  
**J. Rehlānderio** bey **Sunus.**

### Uzsimofasi geray

šawo Išpirkimus  
**Galanterijos,**  
**Szpieliawimo=** bey  
mazu Dalysku  
Taworuse  
prie

### M. Hackelberg'io

pasirupinti, kadangi iš  
wišo rošajant menkiausej  
25 Pracentai prie wišū  
Taworū pigiaus pareina,  
teip ant **Waweiflo 10 De-  
zeliū** šwėdiškūju **Brezuka**  
po 8 Pf., **Woras** nytoū  
**Solingerū** **Wėliū** bey  
**Szafeliū** po 25 Pf. pra-  
sidedant, **Walqumo Szaul-  
fiat** iš naujojo (**Brit-  
tanta**) **Sidabro** su **Plieno**  
**Zdėjimu** po 21 Pf. **Ti-  
jōs** **Szaukstelei** **St.** po  
11 Pf., 12 geri **Wly-  
federei** (**Szwinai**) su **Ge-  
brū** **Koteliu** iki 20 Pf.,  
**Korzetai** nušidywytinay  
pigey po 75 Pf., geresni  
po 1 Mk. 25 Pf. bey  
1 Mk. 75 Pf., iš druro  
Audimo su **Begoriaus**  
**Bluntsnoms,** išimti ga-  
limoms, po 2 Mk., jam-  
šines bey iš **Stirna** ir  
**Ulniū** **Szurōs** taisytoš  
**Pirštines,** **Kelnesel,**  
**Szlipšai,** **Begoriaus-Len-  
cugelei** (**Kedifēs**), **Kazdōs,**  
**Kelionēs** **Kupertai,** **Wers-  
tai** (**Szepecei**), **Szufos,**  
**Kurbū** bey **Szurōs** **Da-  
lyfai,** kaip ir **Wilnos** bey  
**Siuwējū** **Priewoles** pa-  
jystamay pigey. **Wi-  
ningū** **Wafnū** (**Wormo-  
niū**) felt **Szintai**

**Wudeliū.**

### M. Hackelberg, Tilžeje,

**Wandens** Ulycz. Nr. 28.  
**Pardawimo=Wieta**  
wienat geriausūjū **Pary-  
zeriū** **Gumōs-Szalbiniū**  
bey wienatijis **Parda-  
wimas** labay swiesey de-  
ganczujū  
**Patentlampū** Nr. 22711.  
**Koznas** **Rudifis** tq  
pigeyje **Lode** parodo.

Tilzēs Keleiwjo  
**Kalendros**  
ant Meto  
**1888,**

366 Dienu turenzio,



su Abrožais Preke: **30 Pf.**  
gaunamos prie  
**J. Reyländerio** bey Sunaus,  
Tilzėje,  
kaip ir prie wišū Kalendrū Pardavejū.

**Tilzies Keleiwjo Kalendros**  
ant Meto **1888**

- pra su sekanczeiseis **Abrozeis** isdabintos:
- 1) Princas Endrikis ir Princese Irene is Hessa, jaunlausias suszadejes Poras musa ciecoriskujā Namā.
  - 2) Ant penkesdesimtmeting Rykawimo Szwentę Englanto Karalēnds Wiktorjids.
  - 3) Princas Ferdinands is Koburkio, naujey Kirtasis Bulgarā Kunigaitis.
  - 4) Aleksandras I., Bulgarijds Kunigaitis.
  - 5) Milans I., Serbijds Karalius.
  - 6) Alfred Krupp.

Szale Kalendoriaus bey Zomarā Sufatymo randasi potam jose selantieji **grazieji Paspafojimai**: Pasweikinims naujam Metui! — Aukso Macis. — Karas Dymas didenis? — Sztuta musa Ciecoraus. — Naudingi Pamofinimai. — Pspafimai.

Szwiezes  
**Silkes**  
Norwegeriu Kiebsilkes,  
gotiskas Kiebsilkes  
gawau patlab szwieziame Prisiuntime ir prisiulau tases pigiausey  
**Carl Vieck,**  
Tilzėje, Wotieczia Ulyczioj Nr. 23.

**Wirimo-Galwiju**  
bey **Szwiesto-Druska**  
toliaus:  
wisokeropas  
**szwiezes Silkes**  
wisados sawo Logarpy laikau ir toktai ant pigiausiu Dienos Prefia pardadu.  
Tilzėje, Sept. Mēnesy 1887.  
**Aug. Ferd. Mertins.**

Geriausē  
**Bergeriu Crona,**  
**Makynu Alicju,**  
stambu bey isczyhtyq  
**Kiewiu Alicju,**  
Siemeniu Alicju,  
Firnisa,  
Terpentyno = Alicju  
pristulo pigiausey  
**Aug. Ferd. Mertins,**  
Tilzėje.

**Druska.**  
Szönebeckeriu Szwiesto-  
Druska,  
Liverpulio Wirimo-  
Druska,  
Galwiju-Druska  
pristulau ant pigiausiu Prefia  
**Carl Vieck,**  
Tilzėje, Wotieczia Ulyczioj Nr. 23.

**Wirimo-  
Szwiesto-  
Galwiju-  
Druska**  
pristulo pigiausey  
**August Mickinn,**  
Tilzėje.

**Silkes! Silkes!**  
**Szwiezes Ihlen- bey**  
**Mathies-Silkes,**  
twirtay ir graiay suslegtas,  
didzes Kiebsilkes, widutiney  
didzes Kiebsilkes,  
czielose bey majose Baczkelise Rapq  
po 1 Mk. 25 Pf. pristulo  
**August Mickinn,**  
Tilzėje.

In unserem Verlage ist soeben  
erschienen:  
**Keleiwjo Zodis**  
apie tris Kaliejimus Pomilo  
nu  
**Dr. M. Frommel,**  
Wporauso Wpystupo ir Konsistorialtoto  
Selleje.  
I lietuwiska Kalba iswerstas  
nu  
**Dangpaczio,**  
Motitojans Uzbalkise.  
**Preis 20 Pf.**  
**J. Reyländer & Sohn.**

**Szwietines**  
**Silkes**  
szwiezes ir geray Baczlose susleg-  
tas, kaip ir  
**Wirimo-Druska**  
bey **Galwiju Druska**  
Galuse  
pristulo pigiausey  
**Hermann Ziehe,**  
Tilzėje, Wotieczia Ulycz. Nr. 16  
Kaip

**Makynos = Alicju**  
**Kulimo-Makynoms**  
pristulau:  
**szwiezia Cylinderio-Alieju II** po  
45 Pf. uz Pyteri,  
**szwiezia Cylinderio-Alieju I** po  
50 Pf. uz Pyteri,  
**Makynū Medzio-Alieju (Bomzle)**  
po 60 Pf. uz Pyteri,  
**isczyhtyq Kewiu-Alieju** po 55 Pf.  
uz Pyteri.  
Wisi Makynū Alieji pra nu  
Safū walni, o sabangi ant Bar-  
tojimo tikt labay menkay te pra  
privalu, tay toktai Szepimas pi-  
gesnis ir geresnis uz wisus fitus  
Zepalus pra.  
**Albert Lippke,**  
Tilzėje, Aukstioj Ulyczioj Nr. 95  
Drogū- bey Barwa-Kurczpste.

**Kalendros geriktiskujū Ukiū Pardawimū**  
Nedelei nu 26. Sept. iki 2. Okt.

Dėdumas.	Gruntsteyres		Trobu Steyres
	ha.	a. [m.]	
26 Sept., pirm Pėtū ant Zegoriaus 10 prie Szitolareciamōs Amtszgeriktēs, St. 10, Grundstatis Reusah-Skōries Nr. 21 Gaspadoraus Kristupo Junker . . . . .	5	1 20	4,48 Dol. 36
27. Sept., pirm Pėtū ant Zeg. 10, prie Klaipeđs Amtszgeriktēs, St. 5, Grundstatis Klaipeđoj, N 491 Gaspadoriaus Wolf Keiser Bobbe . . . . .	—	—	— 481
29. Sept., pirm Pėtū ant Zeg. 10 1/2, prie Szitolareciamōs Amtszgeriktēs, St. 10, Grundstulei:			
Prāzmen N 31 . . . . .	1	44 42	2,78 Dol. —
do. N 51 . . . . .	—	55 20	1,67 Dol. —
do. N 52 . . . . .	1	18 90	3,25 Dol. —
do. N 87 . . . . .	1	72 35	3,89 Dol. —
Gaspadoraus Adomo Enneke.			

# Pridelka prie № 38 „Tilzes Keleimjo“.

Tilžėje, 23. Septemberi.

## Kas paskutiname Gžese Swiete nusidawe.

### Įš Wokietijės.

Berlyne, 19. Sept. Ciecorus pargryžo Subatoje su Princu Wiliumu ir jo Žiupone, kaip ir su wisais sawo Palybdetojais i Berlyng.

— Princas Wiliums buł ant Manėwerit Galo Komandėru 1. Pėstininkū Gardū Regimento bušes praminamas. Tai butu pirms Kartas, kad faraliskas Princas sitq Regimentq komandierūs. Princas gaudawo ištisot tikt Lynižės Pėstininkū Regimentus.

### Įš Mastolijės.

Petersburkyje, 15. Sept. Wiena žine iš Petersburkio prarakausja Sustabdymaq bulgariskame Klausyme, iki Griuwimas dabar ešanciošes Waldžiės Sofioje tosi iš Naujo pajudyš. Iktol bene ir Gendroliaus Ernroto Siuntimas i Bulgarijq Dre pasiliks befabas. Kiti išplatintieji Pranesimai iš Petersburkio sugryža ant žinomo Mastolijū Grumzdimo, nū Berliniskio Derėjimo atsisakyti, jey pradėtieji Darbai apie ta Derėjimo Išlaikymq nūprošio pasiliktu. Anūse urėdistikūse Žintarimūse sakoma, Mastolija nenorinti, Wokietijės Pasiprocewėjimus perkyjiawoti, kadangi ji jūs per teisingus laikanti ir tikinti, kad jie pilni Pasifekimo bušę. Per sitoki Weitimo Wudq tikenti Mastolija, Apšėmimq ištaišyenti, kuri ji wartos, jey aniems Mastolijū Pasiprocewėjimams neiwofus, priversta busenti, Berlyniskū Derėjimq panekinti.

— Kaip girdama, yra žalnėriškasis Palybdėjimas Mastolijū Ciecoraus wėl 9 Wprais pamąjintas. Ciecorus Aleksandras III. buvo, jau Waldžiės Sosto Pasėkėju budams, prieš per dibi Palybdėjimq sawo Tėwo buwęs, kuriam mirštant 405 Gendrol-ir Szalies-Adjutantū, kaip ir Palybdėjimo Gendrolijū buvo. Dabar tiera jūją tikt 250.

Wilnuje, 15. Sept. Urėdistikasis Laikraštkis „Wilensthy Wetnit“ praneša, kad Miestelhyje Zmorgni, Wiltniaus Gubernijoje, Sibyriskasis Maras išsiwerižes ešqš.

Warsawoj, 13. Sept. Pasutintiose Dienose tape 50 Kriskcionijū bey 32 Žydū wisi Wokietijės Padonai, iš Mastolijės išwaryti. Sefanciose Dienose Mastolei dar daugiaus išwaryš.

### Įš Bulgarijės.

Sofia, 14. Sept. Bulgarijės Kunigaitiskis Ferdinands yra, kaip prancuziskie Laikraštkėi praneša, sawo staitlingiems Prieteliems Prancuzijoje ilgg Gromatq rašes, kuri rasi ne Wliems buvo paslirta staityti, ale tikt Wliems žinoma pastoje. Įš tōs Gromatōs gall suprasti, kad Kunigaitiskis uleku Wudu nemišlyšqš, iš walnōs Walēs Bulgarijq prastoti, kad jis tam priešais prieš Priegadq stengtiesi ir iš tū Sunkenybū sawo Raudōs trauti norys, kurias fitos Žemes pergalėti tur, jey jos nor nežioš sutikti.

### Įš Turkijės.

Konstantynopolėj, 17. Sept. Wismarkio Atsakymū, kad Wokietijq hi Kartq i Bulgarijės

Dalykus nešikš, ibėgus, per dwi Dieni Wiskterei rodawojosi; tape Rastas sustatytas, kuriame sakoma, Wmija ney iš tolo nemišlyjanti, Mastolijū Turfanymq pasisawinti, ji tikt buwusi priversta, sitq Wžanymq Wokietijai dēl Rikimū i Tarpq padėti. Sul-tanui sitas Atsakymas nepatiko; Palocziuje tape po jo paties Wiršintintyste dar Kartq ilgi Sustrodawojimai atlikti, iš kuriū ant Galo tiek išeina, kad Turkija šioje Wala-ndoje Niekō nepradēs. Dabar wlenof bisoji wisi, kad Mastolija didžiausioje Piningū Sto-koje bestrandancziąę Turkijq per aštru Pra-šymq pasutintio Karo Išladōs Atlyginimo tropsenti.

### Įš Afrikōs.

Įš Massauds, Rytinēje Aprikoje, tampa pranešama, kad Abeshyniskie su Itali-jōs Žalnėreis susimūšę. Pagal naujaušaję žinę iēme Žalnėrei Abeshyniōs Karaliaus patwirtintasi Klostoriu Rėrin, ant kurio Aptu-rėjimo Wadowas italienstijū Pulka didi Swarbumq dėjo. Patwirtinims šitōs Itali-jai negražiōs Naujendōs priwert bene Wl-nisterius Ryme, su Abeshyniōs Karaliumi Gerūju sutikti, kadangi Italiōs Ginklū Garbe Massauds Mieste šep dwilintay i prašq Pa-salbq pareitu.

### Įš Amerikōs.

New York, 14. Sept. Auffsčiaustiskis Sudas Žemėje Wlinols atmete Prashymq ant Emercijo prasudytujū Anaristikū, kurie jau ilqaw Gaisgo Mieste Nepasajawimq padaryti

## Prapoles.

Papasakojimas nu Szellerio.

(Pabaiga.)

Me Groszmanns turėjo ant Dugno pa-reiti; todēl jis wos pasisweikings safe:

„Aš matau, kad galšinu, wienof apšėmēs budams ant ilgesnio Gžeso išwaziūti, norė-ciaū su Žumis apie wienq Dalytq pasitab-ėti, kursai man ipacęy ant Szirdiēs gul. Aš myliu, kaip Jus rasi jau busite numanę, Jusū Dukteraitę ir norėjau Žumis patlausti, pirmol su je kalbėjęs, ar Jus ję man per Pacę dātumbitel.“

Šiam staigey šitūs Godziūs pasakius, safe Ritterbusas, su sawo Pacę susimōjēs: „Mums yra labay galu, ipacęy Taw pasak-tyti, Groszmann, kad per wēlay ateini; aš wos wėryju, kad Tu toki Lukėti ant Elzbē-tōs Raudōs galėtumbei pasidaryti. Jey mēs ne klystame, tay jōs Szirdiēs jau tam pri-klaušo, o mēs ję kaipo sawo wienintielę Duk-terę niekadōs prie tokio Wėdimio newersime, kurs prieš jōs Norq butu.“

Budas jaunojo Malkū Kupcziaus nepri-leido, su šiūm Atsakymu pasikaldinti; wienof toliaus nieko neįstaišydams jis galiausęy klause: „Ar norš negalēcziaw patirti, kas tas Palaimingasis yra, kuriam Elzbēta sawo Szirdi pristreipe ir ant kurio Meilēs ji teip twirtay pasitil?“

„Ne, Groszmann, mums ne Wale kalbėti kalbėti apie Dalytq, kuri Taw kaip Genczui pajenklinome.“

„Wienof kad tas Dalyts dar ne wisay twirtas yra, tay man ji tikt paliekta tiek Lu-leszcio —“

„Teip ilgay norš, ikitol Tu išgirsi, kad Elzbēta yra atwiray susijadėjusi.“

Tai girdėjęs Malkū Kupczius atsitolno, trumpay atsisweikings. Ant Ulyziōs išėjęs atkariojo jis tūs Godziūs: „Norš teip ilgay, ikitol girdėsi, kad Elzbēta amiray susijadėjusi yra, tada tay galiu wēl ateiti — o kad ji teip geray kaip susijadėjusi yra, aš priimu. Matysime, kaip bus.“

Jis prie tū Godziū šypsojōs; buvo tai piktas welniskas Szypsojimas, kursai tam, kuriam jis gliawo, mentay Gero teprjadėjo.

Majame Miestelhyje ponawojo Dziaugsmas ir Sujudimas; Dziaugsmas, kad Žmones apie šq Naujo turėjo kalbėti, o Sujudimas, ikitol kožnas sawo paties Akimis persilindydjos, kad Elzbēta Ritterbusike su Kupczystēs Wėdėju sawo Tėwo susijadėjusi ešanti ir kad bisai nū sawo Patėmio haunę tēwislq Dali su-laufēs.

Ramūse Kupcziaus Ritterbuso dar dau-giaus Dziaugsmo buvo apie sitq Atsitilimq, kursai wisems patiko; nēs kaip jau sutalbėta buvo, Kupczystei haunus Dalininkas išlai-kytas tape, o Šyriu ir Tėmai sawo Dukte-raitę Artybėje pasilalfe. Wilius Walteris norėjo, kaip jis jau rašes buvo, Priemiesthyje dailu Butq pasibudawodinti.

Žpacęy majasis Mikutis dziaugėsi, kad Wi-lis, kursai jam tiek daug gražiū Dailtū papasa-kojo, dabar per sawo Drolū galėjo laikyti. D jis jau Palaimōs Welyjimūš buvo rašes ir jo prašes, jam nu Kelionēs amėrikoniskq Peilsi pargabenti, kaip Wilius patš ji turėjo, kursai ne mentiaus kaip šėšis Gelžufus ir ir šidabring Kriaunq turėjo.

D Elzbēta? Elzbēta kaip palaimingame Sapne aplinkuy waikštiniėjo; wisi Welyjimat jōs jaunofēs Szirdelēs buvo išpildyti, ji galėjo tam per wisq Amžiu priklaustyti, ku-riam nū pirmōs Diendōs jōs Weile priklaufe; ji galėjo Artybėje sawo Tėwū, sawo Tėwū Miestelhyje, gražiamē, jei teip brangiame Rampe pasilikti — jei beweit per daug Pa-laimōs buvo. Ji neįspasakytinay tōs Die-ndōs laife, kurioje ji jam tai su Durna ga-lēsenti sakyti, jeb iš jo Durnōs girdėti ga-lėtu, kaip jis jei jau tankei rašes buvo, kad ir ji Palaima jo Šywaistēs ešanti.

„Kad jis tikt Kartq parkeliautu,“ safe si atstartotinay sawo Tėwui, „o tikt man Kar-tais teip baugu Szirdhyje yra, kaip kad ga-lėtu —“

„Paityste, Kubit“, Tėwas tada i Tarpq kalbėdawo, „nepasidūt tokioms dywinomōs Wilišim ir neįskalbēt saw tokiūs Mielūs. Wilius weif parkeliaus; aš jau ney jokiu Gromatū jam nebesiuncziū, kadangi jōs ji nēkur twirtay nepatropyja, ir teip tikt mums bereikia, kad jis Dienq sawo Sugryžimo mums twirtay pridātu.“

Su šiūm Atsakymu Elzbēta turėjo pasi-kaldinti, iki wienq Dienq lauktoji Gromata parėjo, kuri jōs Tėwams praneše:

„Aš jau gryžiu; tikt dwi Dient biera, o aš Elzbētq kaipo sawo Marczlq ir Elzbētōs Tėwūs kaipo Sawūsius prie sawo Krutinēs priglaufiu. Kaip palaimingq manę sita Miš-lis padaro! Aš tikiu po Wėū, kad ir labay wēlay parwykti ir paršgabenu Arli bey Wėžimq, kuri Mieste B. pirkau, drauge, to-del su Postu neparwaziūsiu.“

Dar Apacęioje buvo keli Godzei pridėti: „Aš didi Szmotq Medžiū suderėjau išsiusti,

bande, dėl Jwedimo naujės Prowdės ir patvirtino pirmutini Sudo Jstaring. Gadinimo Diena yra jau ant 11. Nowemberio statyta. Kaip wiena Depeše iš Ezifago praneša, nor ant Emercio prasudytieji Anarkistai iki aukščiausiojo Sudo juwienytųjų Zemjū staurinėje Amerikoje atfiktiepties. Amerikonams wienof labay prieš Anarkistus intrsus, wos galima laukti, kad fitas paslutintysis Afisfauktimas geresni Pasifektimę turės. Ant Emercio Prasudytieji tiksi bene tik pastutini Ezieso Tarpą iki Korimo laimėti. — Dibziosi Republikė anapus Oceano apfistos bene labay weiksey, europifktems Anarkistams Priebeğdės Zeme buti. Pagal wieną Depešę atinme aukščiausiasis Sudas Zemės Rew-Jorf Praštimą Socialdėmakroto Jono Mosto, Amėifdės Jmonia Teisybe igyti, kadangi urėdiški Xprinejimai isrode, kad labay abejoti reifiq, ar jis amierikonifktems Jofanams paklusnus busęs. Mosts nor fitą Dalysa Sudui nuspresti dūti.

**Jš Vietuwds bey abiejū Prusū Prowincū.**

Tilžėje, 18. Sept. Paminkla Mistras Engelle, gimęs Tilžiskis, iš Miesto Dresden cjonay atwyko, jeib su Komiteja Paminflo Statymo Giesmininkui Schenkendorfiui tą Dalysą placians subawadyti galėtu. Mubelis fito Paminflo, kursai tik po 1½ Metro ant Turgawietės tetaps pastatytas, yra 2 Mėteris aukštias, tai yra trečia Dalis busenciojo tikrojo Aukštumo.

— Raktjje i Nedeldienę du jaunū Wyru nū Albrecht ir Lewandowfio Ramon eidamu ant teip wad. Pilozopū Taso (tarp Kapinū ir Nemuno) uzkultu ir aprabawotu tape. Wiens judmiešū tape aukštynoks ant Zemės parmuftas, wienof jis atfiktė, weik ir Peiti ištiraufe. Užpūlikams ant Walanddės atfi-

traufkus passese jam pabėgti. Antraji jaunaji Wyra wiens tā Plėfika nutwėręs jam sake: „Aš esu iš Kultužės išpofęs, dāfš man Piningus!“ Jis wadinofsi Radifacijū. Wyruks priverftas turėjo jo klausyti ir jam Portmoniją atidūti. Walfunas, Pelli Rankoje belaihydams, isēmė Piningus, kofius 15—20 Mk., o Portmoniją jis atdawe atgal. Ir wieną Dioterijdės Liūzā bey Jėgoriu Plėfiks paliko, jās apjūrėjęs. Kaip girdima, jau tie Wyrai nu Policijdės surasti eiq, o sukif jū jās weik ir i Kalėjimā.

— 17. Sept. Dragunū Regimentas „Princ Albrecht von Preussen“ sugryjo fendien pirm Peitū su Mujife, Fone bey Furožės Wejimaš per Labgawą nū Manėwerio i sawo Garnijung atgal.

— Repazjstamas Laufminks 11. š. M. nu Mucjininko Peteralcio Wofifkoje Ulyczioje Muczje pirkto ir ir uš ję Prefiā su popieriniu 20-Markiu uzmofėjo. Pirkėjui astojus, išwydo Pardawiks, kad Wietoje popierinio 20-Markio popierini 50-Markū gamęs buwo. Repazjstamas Laufminkas yra uzprašomas, dar išgaunamūsius 30 Markiū nū ano Repurintuko atfimtū.

— Jš Tilžės ant Klaipeėdės linkay einantys Wafaro Krutis nū 1. Okt. ne kaip ifištiof ant 5 Jėg. 16 Min. bėgs, bet lygey ant 5 Jėg., Tappi jis ant wifā Stacionū tarp Tilžės ir Klaipeėdės 16 Minutū aukščiaus nelaiy ifištiof pareis.

— Jš Gafū (Heinrichswaldės) tape Petitionas iki Ministerio fustas, kurlame prašoma yra, kad Gelžkelis, kursai nū Tilžės ant Labgawdės link eis ir kursai 5 Kplomēterius astū nū Gafū ismatūtas yra, wifay pro pat Gafūs traufamas butu.

— 20. Sept. Pastutinėje Raktjje nudege Stalbas ir Darbawiete Diferio Wendi'o Ja-

briktū Ulyczioje kale Tulto, i Pylimo Ulycziq iseinanciojo, iki Pamato. Rofiu Budu Ugnis atfiradusi yra, dar ifištiof niera ifirta.

— 14. Sept. Oberftabo ir Regimento Lieforius Drs. Kraž praėjusioje Raktjje Stablige pasimire.

Rufnėje, 15. Sept. Rabawojimai i Wagystes yra cjon be Galo waromos. Apfenys Kiemo Skrynės Rendantas Schweinbergeris iš Skirwytelės ir Naflē Schulz'ene, ne seney su Utminku Szukiu apfivedusioji, tur labay daug pentėti. Raktjje i Nedeldienę išgirdo Szukys Nagininkūse Zingsnius aplinkuy landziojancziū Wyra prie sawo Namū. Jis ant Aukščio uzlipęs, išpome felis Szuwius, norėdams Wagius pabaldyti. Nymethy atrado jis Namū Langinyczias su Kūlais uzremtas. Tą paczią Rakti tape ir prie Schweinbergerio bandyta, Langinyczias su Kūlais uzremti; ale ir cjonay tape Wagys nū pastatytūjū Sargū paginti. Raktjje i 15. š. m. tape prie Szukio Namū Nagininkūse iš Naujo bandyta, Langinyczias iš Lauke uzreikti, Szukiui su Buczka išejus, pabėgo feli Wyrai. Szukio Szumei tape iš Tolumo atliepti. Gaspadoriui G. Nagininkūse tą paczią Rakti kelios Kiaules iš Staldo pawogtos yra.

— 19. Sept. Nedeldiendės Rytą nudege Jurfacziū iš Lentū pabudawotoji Pastive. Ugnis, kuri daug Jškaddės butu galėjusi išprowyti, tape weiksey išgesita.

— Ateifencziqę Nedeldienę taps ftezion lietuwifkieji bey wofifkieji Pirmarczei musū Wajnyczioj ižegnoti.

Pilkainyje, 16. Sept. Kaip labay nū netifkū Lieforiū saugotieši reifta, parodo fitas Afistikimas: Kieme U. fustirgo fi Parafas 12 Metū senafis Sunus wieno Utminko, jo Keli Augunei atfiradant, kuri labay sta-

teip kad wos wėrysu, kad musū Jopostas isfeks. Wienof tikiu, kad Pons Grosfmanns sugelbės, kursai, kaip žinau, didi Jopostą tur.“

„Tay ne geray trophyjasi, kad jis dabar patlab isfeliawęs yra,“ pasake Ritterbusas, „o aš wos žinau, kur jis ušfilaike. Tift wis žiurėsiu, kaip daug Medžiū jis tur.“

Darbingafis Rupezius tūjauš pas Grosfmanną išejo, Motrifkomfions, kadangi Sugryjimo Diena pasafyta buwo, pilnas Rankas Darbo beturint.

Galliausey Popėtis antrosfės Diendės atėjo. Pasifweitufi ir drebanče Sjirdimi Elzbeta sawo Jaunifio sugryžtant laufe.

Norint ji žinojo, kad jisai i Miesteli dar negalėjo iwaziūti, tay tift ji jau ant kojno Wejimo klaufėfi, kursai parwaziawo ir jds Tėwā Butq, kursai pirmafis Miestelėj buwo, prawaziūti turėjo. Weik ir jds Motyna su (Mezziniu) prie jds pasifėdusi ir iš Refantrumo ir Sujudimo sawo Dukters šypsodama pradėjo apie jds Jauniki kalbėti; nēša, kas toje Walandoje jaunajei Mergaitėi galėjo buti mieltaus?!

Tada Tėws su sawo Sunumi iėjo; abudu buwo pasitaisufiu isfėiti ir pirmafis sake:

„Dabar mudu eifiwa; Wafis man wifay Pakajaus nedūda. Aš mislyju, kad mudu Wilij kofī Bertaini Wylidės astū nū Miesto trophywa.“

Jādu iš tikro Pusę Adynōs ejo, wienof ney wiens Wejimas jiemdwiem priefais neawaziawo. Numargufiu pasifėdo jādu ant Kero, kursai Szafisjds Pasaflyje gulėjo, ir prifispyrusiu klaufėfi, ar jādu neifgirs Wejimą atwaziūjant, wienof gli Tysa ponawojo ant tufęzio Wiefkelio, ant furio — buwo tūkart prief Augusto Galā — jau temti pradėjo.

Dabar artinofsi Zingsnei, ir Mikutis, kursai Keleiwū jau pažino, sake: „Tai yra senafis Firfteris, Tėtūji, jis man norėjo Paukfti ant Jškimpimo donanoti, aš jo klausiu, ar jis kofī sawo Medzioklės Delmone tur.“

Greitay Wafinas senamjam mellingamjam Wyru priefais bėgo.

„Aš jau žinau, ant to judu lauktata, Ritterbus, sake Firfteris pasifweikings, „wienof Law welyju, cjon išgiaus nepafilikti. Cjon weiksey futemta, o Wēnestendės niera. Jaunafis Walteris gal buti pasifwėlawęs arba ušfilaikęs; gal buti, kad jis ir mano Sunu parweš, kursai iš B. nu Subducziū pareina.“ Wyrai namonlink kreipėfi, o Mikutis Firfterio Medzioklės Delmonq nefe, kurlame iš tikro grafus negyws Strazdas radofi. Jie dar toly nebūwo eje, kaip jie rifezia Wejimą atwaziūjant išgirdo; greitay atfiktiepdami, pamate jie, kad tai ne Wauktafis buwo, nēs jis buwo dwiem Arfleis pakinkytas ir priklause Miestelio Daktariui, kursai patš, ir kaip jie ant sawo Rusidwywimo pamate, su jaunūju Firfteriu Widuse sėdėjo.

„Jš fur parwaziūji?“ jam jo Tėwas priefaufe. „Aš mislyjau, kad Tu su Walteriu parwaziūfi!“

„Tafai jau pirm wiendės Adynōs buwo pawaziawęs“, atfiliupe jaunafis Wyras, ir dabar tift Rupeziū išpōjindams, greitay pridėjo: „Ale Pon Ritterbus, Jus cje, o ir Mikutis —“

Tame Akies Mirtfnyje greitay jaunus Wafinas per Girę atbėgo ir susuko be Awapo, prie Lieforiaus, kuri pažino, kreipdams: „Geray, kad aš Jus trophyju, Pon Daktar! Ten Girėje, rafi Bertaini Wylidės nū Szafisjds, tur buti Nepalaima atfistikufi. Arklis cje

gul Kraujuse, teip pat ir Wyras — — aš jau ten ir cjon atbėgau, Pagalbdės atgabenti.“

„Wisgalingafis Diewe! kad tai Walteris butū!“ susuko Ritterbusas. „Ale tai niero galims Dalks, nēs kofū Budu jis butū galėjęs i Girę isfėiti?“

Jlgay n'apfimišlyje, futare tie Wyrai, Daktaro Wejime i Nepalaimą Parėjusji susiejfłoti, wienof Lieforus jās Walandiq atlaif primindams: „Bet ir mano Pareiga yra Endo-Ponams apie tą Dalysą pranefiti; nēs pirm ne kol jie patwirtina, kad nėra Jmogjudyste išprowyta, mes negalime Suzejstaji iš Wietdės imti!“

Jaunafis Firfteris prifisule eiti o Sypir ir paklausti, ar Wilius Walteris parkeliawęs. Jis teip pat ir Mikuti drauge ėme, kursai Wyrams Girėje wis tamsyn einant po Kofū buwo.

Szle dabar Mēnestenoje Galā atgal waziawę, pasifuso ant Kelio i Girę, kursai heit mentay wartojamas tebuwo. Cjon Wejime praftoje, jie heip ir teip mislinėdami, greita, tolyn jenge, Ritterbusas pirm Wisā. Jlgat netruko, kaip jis jau Wejimą pamate, wienof ant to nedabodams, ant Zemės Nepalaimingojo jieftojo ir susukdams: „Diewe, ju tai Wilius Walteris!“ sawo Rankas aukf Galwōs sumuse.

Lēforius weik pradėjo Rong nepalaimingojo jaunojo Wyro perfiejfłoti, kursai jau menkiausęy Adynq negyws bus gulėjęs; nēša Kunas jau buwo sustyręs ir ušbalęs. Priefajtimi jo Emercio buwo be Abejojimo gili Rona Krutinėje, kuri nu Peilio Durio buwo pasidariufi, norint jis ir Spingintuse suzejstas buwo, bene su kofiu rundinu Dalku

buvo ir kurei ney Ramā Vlekaršvos, ney Apstaitymai negelbėjo. Todėl tape „išmintinga“ Boba pritraukta, kuri rodo išnirušyti Keli, kaip nulyjama, sutaisė, ale Suputimq ir Skaufmus negalėjo pravaryti. Tada buvo Pastas pas vieną „išmintingą“ Vyrą siunčiamas, kuris nu Daugumo labay pagirtas Vlefortyšės Dalykuse buvo ir Goles uždėjo, kurios 3 Dienā Tarpe gelbėti turėjo, ale cizonay wisay nieko nemacypjo. Kadangi dabar Wisas nieko negelbėjo, o Skaudėjimai wis didyn ėjo, apsiėme Tėwai galiausey po keliū Nebelūia funkia Szirdimi pas Daktarą eiti, kuris padawadypjo, kad Waifinas i Ligonbuti nugabentas buti turėjo, kur jam Vektorus suney ir standzey Keli pjauti turėjo. Kadangi Augūnis jau ir Kaulq uždawusi buvo, tay yra labay abejojama, ar Roja ir powisam išgys. Jey protingu Budu Tėwai pradem prie Vektoriaus nufkreipe butu, tay sita Liga butu trumpame Gėse ir menkomis Raftomis išgdyta tapusi.

Sidkunuse, 16. Sept. Szio Nyto Trukis pasiwelawo su dwiem Adynom cizonay. Netoly Tepliamōs Lokomotywe Iškadq gawo, teip tad reikalinga isfirode, telegrafiskay is Dyrutis litq Mashynq atfisiusdinti. Trukis i Petersburfi buvo is Wirbalū jau isbėgęs, nufstisam Trukiui nū Karaliauczous i Gydfunus parbėgus.

Rintūse, 11. Sept. Pons Kunigs Denufatis is Blaskūa buvo i Rintus sę Redėdienę parkeliawę lietuwiskūsius ir wofiskūsius Birmkarczius ižegnoti. Dajnyčiai pilnai esant tape 58 Lietuwiniškai, o itit 34 Wofiečiai Kubisei ižegnoti. Didesnyšis Skaitus lietuwiskūjū Birmkarcziū rodo, kad lietuwiskoji Giminė ne teip greitay nyksta, kaip Swetimieji dumoja. Szitas Dalykas rodo gana aiskę, kad lietuwiskoji Kalba, kurei

pirm keliū Metū tikt trumpas Amžias prarautas tape, ilgesni Gywasti turēs, ne kaip jei pralaujama yra, ir kad rasi dar Giminiū Gimines pateks.

Dancoje, 13. Sept. Diete 1878/79 cizonay ne toly nu fizion wienu Ppragininke, jau appsiene Zmona, kuri kas Dienq Ppragus isnešiodawo, uždulta, bauriaufiu Budu nurazbajauta, Lawonas tada gataway pasmeigias ant Kūlo, Petrolija applitas ir uždęgtas tape. Išprowtyšis hitōs Wiktabėjytēs buvo Darbininkas Nagel ir Bernas Klein israfi. Kleinq pasiseke sugrebtit ir jis tape ant 15 Metū Cukrujės prasudytas, Nagelis pabėgo. Dabar si Rudeni ant wienu Akrūto Englante per Matrozoji i wiens Danctifkūis pajino. Wargu jis butu ispažytas buwęs, kad nebutu sawo Rązbajytēmis teip labay gyres. Danctifkūi nū to Matrozo atfimeikindams, jis si isklauses: „Ar tu ir žinai, kas as esu?“ Anfai atfiliupes: „Derods as žinau: Tu esi Nagel!“, Matrozas ant to Nieko neatsfiliupes. Weik po to primaldawo ji Danctifkūis Policijai, ir jis tape suimtas. Perjieskojimo Sudžia Dancoje isfiprase Abrozo ano Matrozo, norėdams persfiliudyti, ar tasai Zmogus ir is Tikro anfai teip daug jieskotafis Rązbaininkas yra.

**Szwiežianofios Zines.**

Southampton, Englante, 20. Sept. Walar dėl Išbandymo Mashynū Katilū garinto Akrūto „Elde“ plyšo beiswaziūjant wiens Katilas. Aftūni Zmones, o tarp tū ir wyriausafis Mashynistas, rado sawo Smerki.

Tūmi Daidu ir Medziū Kupczius Grossmanns nu sawo Kelionēs sugryzo. Per jo Kupczytēs Wedėjā tape jam hitas baifingafis Atfistikimas placęj pranestas, ir kaip weil jis tikt galėjo, nuėjo jis pas Ritterbusq, jam sawo Apgailėjimq ištarti. Kadangi hitai kaip ir jo Pati Darbo turėjo, jis i Stubelę nuėjo, kur jis Elzbėta, rods dar labay isbllykufę ir kenziancę, ant Krafes sėdenciq rado, Papasafojimui sawo Brolio besifklaufanciq.

Matomay sweikamjam Gywastis Ehlōs pilnamjam Grossmanui Pamatymas Ligonlōs nesmagus, baugus buwo; nesa tartum priwerstas ir atfilaitydams kalbėjo jis su sawo Pušesere, su kurios silpnoms Afims jis sufitikti bijojosi, ir kuri, kaip tai tankiausey yra, miellausey apie Nabastininkū kalbėjo.

Jr Mikuitis i Waspasafojimq maifesi, safydams: „Weje Ištada, kad Wilius pasimire. Jis mau daug Daktū nū Kelionēs norėjo pargabenti; ipaczey amerikofiskū Peili, toki ney wiens netur, su heseis Gelzūlais ir su sidabring Krelauna, tofi, toks Wirfui jo Spintoje gul.“

Tame Afis Mirfnyje Tėwai iženge, ir ant jū nufkreipdamas, pamate jis dibi Abroza Rązbaitininko, kuriam jis itfisiol Rugarq prisufęs buvo ir kuri Elzbētōs Tėwai jei buvo pagatawodinę. Numanytinas Perfiketimas ant jo Weido isfiteifke, ale tasai tikt Walandifk tetruto, o tikt Namifkei ji buvo numang. Safydams, kad reikalings Zygus turys, kurie per jo ilq Kelionq atfiradę, atfitele jis weil ir maza Pafeli nū Stalo imdamas, tare:

„Pawelyt man Elzbēt, hitq Skrynute Taw prifulyti, kure tu rasi galēsi kam suwartoti. Kas Widuje yra, Tawo Tėwams ir Tawo Broliui pasfirta, kaip ir pati mathsi. Tai

**Turgaus Preke**

nu 17. Septbr. 1887.

	Tilkeje			Klaipėdoj		
	M.	S.	U.	M.	S.	U.
Kwiezej	7	7	40	5	50	6
Rugei	4	50	5	4	—	4
Miezej	5	—	5	3	50	4
Wizjos	4	20	4	2	—	2
Zirnei, balt.	5	50	6	5	50	6
rain.	7	50	8	6	—	6
Koputes	2	80	3	1	50	1
Kiaufei ant Kapōs	2	50	—	2	40	—
Swiestas	—	90	1	—	80	—
Kiauliena	—	50	60	—	40	55
Zautiena, geriaufoji	—	35	50	—	60	75
Wersjiena	—	35	45	—	30	45
Wiena	—	35	40	—	35	45
Sziens	—	2	3	—	2	2
Szandai uš Centneri	—	—	—	—	1	75
Szandai uš Kapq	—	21	24	—	—	—
Semeni uš nauj. Szep.	—	9	10	—	—	—
Timotai uš Centneri	—	18	20	—	—	—
Kruštene, prasta uš 2	—	—	34	—	—	—
Wizū Krūpai Swarq	—	—	44	—	—	—
Linai uš Centneri	—	—	—	—	28	—
Malta, minksta	—	—	—	—	40	44
Malta, tieta	—	—	—	—	44	46

**Berlyno Prekiū: Depeše.**

Rublis Popieriaus-Pininguse ant 100 Rubl. . . . . 180 Rf. 57 Pf.

**Turgaus Prekes Karaliauczujė**

nu 21. September.

Uš po 100 Sworus Szieno 1 Rf. 80 Pen. it 2 Rf. 70 Pen., Szaudū 1 Rf. 50 Pen. it 2 Rf. 60 Pen., Kwieczū 6 Rf. 47 Pen. it 8 Rf. 50 Pen., Rūgtū 4 Rf. 80 Pen. it 5 Rf. 85 Pen., didziūšū Mieziū 4 Rf. 20 Pen. it 5 Rf. 10 Pen., majūšū Mieziū 4 Rf. 20 Pen. it 4 Rf. 50 Pen., Wizū 4 Rf. 50 Pen. it 5 Rf. 20 Pen., rainū Zirnū 6 Rf. — Pen. it 6 Rf. 50 Pen., baltū Zirnū 5 Rf. 50 Pen. it 6 Rf. — Pen., uš naujaji Szepeli Kopuczū 1 Rf. 70 Pen. it 2 Rf. 80 Pen., uš Swarq Zautiendōs 40 it 60 Pen., Kiaulendōs 50 it 60 Pen., Wieniendōs 40 it 50 Pen., Wersjienendōs 30 it 60 Pen., Swiesto — Rf. 90 Pen. it 1 Rf. 20 Pen. uš 15 Kiaufūs — Rf. 60 Pen. it — Rf. 75 Pen.

„Czion Nieko daugiaus niera daryti,“ sake jifai, „kaip tikt kad Sudas Rązbaininkū sujiesko; czion yra Rązbajyste išprowyta.“

„D pagal mano Mifli yra Plešimo-Rązbajyste išprowyta“, pridėjo Firsteris, „nēs majafis Kelionēs Kupertas yra atlaužtas ir iswogtas —“

„D teipjau Žegoriaus su Denciugėliu niera“, sake Daktars.

Kellems Wyrams apie mirstantū Arli befrūpinant, o kitiems Pėda bestieksant, kurios galimu Budu ant Wiktabėjo Akradimo galėtu numesti, isgirdo jie Walaro Tyloje kelis Wejimūs atwaziūjant. Birmame Wejime sėdėjo Elzbėta, jaunojo Firsterio palydėta, kuri Tylomis — nēs ji jau apie Wikstą žinojo — prie Wiktabėjytēs Dietōs pribėgusi, su Szirdi perimancziu Szaukfmu hale sawo ant Golyno istiestiojo Jaunifio sufrito.

Placjiaufafis, tobuliaufafis Perjieskojimas, kuris tikt sekantji Rytq tegalėjo nufidūti, norint Lawonas jau Raktysje i Ritterbusq Ramus nugabentas tape, Nieko neifreifke. Szita Wiktabėjyste tape per Plešimo-Rązbajyste israfi, wienof ney menkiaufio Zymio nebuwo randamo, kas ję išprowyti galėjēs buru. Wifū Wairafcezei apie tai Zines dawe ir wifos Wyriaufshbes tape ant aktraus Uždabojimo uždprahytōs.

Deweik wifo Miestelle Birgelūa palhdėtas tape jaunafis Wilius Walteris palaidotas. Apie laidotuwes Elzbėta Nieko nepathre, kadangi ji, Smageniū Drugtu sufirgusi, tq Dienq Smercziniū arty buwo. Jōs Jaunystēs Syla wienof Ilgq pergalėjo, ir Vektorius Dufekti istare, kad ji, geray kawojama, Sawifkiems isfilaityta busenti.

hva mazi Afiminimai mano Kelionēs, kadangi Taw, Mikuiti, toks amerikofiskās Peilis tofi Dzaugfmq padarytu, tay is Tikro žiurėsim, ar wienq taw parupinti negalēsim.“

Jam isėjus, Elzbėta Pafeli atwėrė. Jame buwo grazi Skrynute ir ant tofēs radosi majas, sidabrinis Plotelis, bene Wardui isfrafyti. Skrynutejė buwo grajus, dailus Rązmozei, kuriū didžiame Mēste daug pirkti gali. Skrynute pati buwo matomay padaryta Zemczu gams patawoti, tam Dalyfui buwo wifofios Rabeš. Skrynute is wifur apczjupinėjant, jōs Birstukai turėjo ne lengwey pamatomq Plunfkaute uždawę buti, nēs wiburinis Dangtelis kaip ant Dymo atfoko, ir ji pamate geray trophyq Abroza sawo Mylimofo, kuris i ję isfismu Weidu žwelge. Sufufterėjusi ji i sawo Krafę akfrito, sawo Tėwams hitq Skrynute pridūdama.

Prief Walarq tōs pacziōs Dienōs sugryzo pirmafis Perjieskojimo Sudžia uš trumpōs Szluzbōs Kelionēs ir wos Adynq wēliaus buwo Sudo Bute ir Kupczius Ritterbusas. Jis perklaufnėjams turėjo isfrafyti, kad jo Pagentainis Grossmanns jo Dufteri mylis ir ję. Elzbeta tq pacziq Dienq saw per Pacziq prahęs, kurioje Wilius Walteris su Rastu jōs Rantōs buwo prahęs.

Palkaufstas, ar jis ji per fitytq arba godu laifas, turėjo jis safyti, kad tai n'efq.

Sekancizę Dienq Sudžia nuėjo i Minētojo Gywenimq, su hitūmi pasfikalbėti prahydams.

Pasfikalbėjimas i ap ir wēliaus atfityfysifis Ramā Perjieskojimas turėjo ji labay apfalfinti; nesa dar Pietams neatėjus, jau buwo jifai i Perjieskojimo Kalėjimq nugabentas.

Vom 1. Oktober c. ab wird die

# „Tilsiter Zeitung“

aüßer den bisherigen Beiblättern:

Illustrirt. Unterhaltungsblatt,  
Landwirthschaftl. Mittheilungen  
und

Mode und Heim

noch eine neue wöchentliche Beilage

## „Frauenblatt“

bringen. Ferner werden in der Tilsiter Zeitung in nächster Zeit **Tilsiter Skizzen von der Gründung der Stadt bis auf die Gegenwart** erscheinen. Im Feuilleton wird im IV. Quartal zunächst der Roman „**Herzensprüfungen**“ von D. Bach zum Abdruck gebracht werden.

**Neu hinzutretenden Abonnenten pro IV. Quartal wird die „Tilsiter Zeitung“ bis zum 1. Oktober gratis geliefert.**

Der Abonnementspreis bleibt **unverändert**. Derselbe beträgt vierteljährlich für Hiesige, sowie bei Herrn B. Duednau in Ragnit und Herrn Georg Schaaß in Heinrichswalde **2 Mk. 50 Pf.**, mit Botenlohn **2 Mk. 75 Pf.**, bei allen Kaiserl. Postanstalten **3 Mk.**, durch den Postboten bezogen **3 Mk. 40 Pf.**

**Redaktion u. Verlag d. Tilsiter Zeitung.**

Kadangi ney jofio Iffipajinimo uñ jo sulauti nebwo galima, jis tam priesais wis sawo nekalybyg minėjo, o kadangi Prifaitintieji tikt Pawasari sudyti tefusėjo, butu jis neabejotinay wisq žiemq kalėjime sedėti turejės, jey ne keles Nedėles wėliaus Persiekofjimo Sudžia pas ji su heis žodžeis butu nuėjės:

„Jusū Piktadėjyste dabar jau antrq žmonia Gywasti kastywo; nės wakar Wakare Elizbėta Ritterbuske i sawo Bigq atkrisdama, nemislytinay anq Abrozq pamacziusi pasimire.“

Szita žine teip Piktadėji sujudino, kad šisat, jo Szinei pabudus, wisq placzey isšipajino.

Bagal sawo Iffipajinimq jis buwo patyres, kada jo palaimingasis Priesininikas i Mėsteli sugryzti setino, ir buwo Mėste B., kur jis pasikawojės laisfė, neluriami Atstume jam sekės; per Muzi i Spingimius jis buwo Walteri apswaingės, tada su Wežimu i Girė iwaziawės, sawo Apierq is Wežimo išplėjęs ir Peilio Durio powisam nujudės. Ale jeib Arklys nepabėgtu, buwo jis ir tam kelis Peilio Durius prigabengės. Norėdamas piktq Dumq ant kofio Kazbaininko nukreipti, buwo jis jam wisus Daktus, o tarp tū ir Skrynuzė su Pelio Waikelui, drauge su sawimi paemės, Piningū menkay tebuwo radės.

Szita Naujiena praplatino kaip Ugnis per Miestq, kursai jau per Smerti gana Wisq mylimosiōs Elizbėdōs trundnay sujudės buwo. Wos Wakaras parėjo, ir trecioji Naujiena prisidėjo: Malkū Kupczius Groszmans buwo kalėjime pasikores.

Weikay po Palaidojimo sawo wienturtės Duktės prastojo sunkej megintieji Ritterbuska Ramai ant kofio Gjeso Mėsteli R. tr sugryzo tikt Pawasaryje, kaip Rapai per Smerti teip greitay suwienpiusū, wiens litq Mplencziujū šwėzli Galumu pradėjo isšigrozinti, i sawo Tėwišq atgal.

# Tilžės Keleiwis,

pirma „Naujasis Keleiwis“,

pareina Tilžėje kas Nedėle Pėtnyčioj. Apsteliawimai ant šito Laiško yra ant

## Bertainio Meto po 50 Pf.

Tilžėje Keylenderio Knygū Drukorijoj, o litur prie wisq Posto Anstaltū priimami.

„Tilžės Keleiwis“ parneša hale Surakimā is Wierdōs Dalykū bey šiofiā Pamojinimā swarbjausus Dalykus is kasdieniškiū Rusifikimā, žemės bey Ciecorpštes Saimo Surotyjimā, žinēs is Miesto bey Prowincōs, Prifaitintujā Sudžiōs, Pafafafojimus, wisokę žinę, Turgaus Prekes is Tilžės, Klaipėdōs bey Karaliaucaus, Priminimus, kada ir tur Galwijā bey Arklia Turgai nukafomi bus, toliaus Malkōs Bardawimo Termynus, Rublio Prekē, Gromatnyciq i. t. t.

**Upsafimai** po smulkeis Raštais drukawotq Epę uš 10 Pf. Perstatymōs i lietuwiskā Kalbq nekaftoj niekq.

**Drukoriija „Tilžės Keleiwio“.**

**J. Keyländer bey Sennōs.**

# Tilžės Keleiwis

tampa nu 1. Aprilio 1886 Tilžėje bey aplin-  
suy sekancioje Wietose isdėdamas:

- 1) **pacioj Drukorijoj**, Aufstojoj Ulyczioj Nr. 67,
- 2) prie Pono **Otto Kroll**, Wehmeyeris Pasektejo, Wokiecziu Ulyczioj Nr. 67,
- 3) Popieriaus Kupczykej prie **W. Seydeck**, pirma: **Geschw. Urbat**, Wandens Ulyczioj Nr. 3,
- 4) prie Pono **Gustav Gāse**, Sztolbeifer i Ulyczioj (Biehhof) Galwiju Kieme,
- 5) prie Pono **Nedekly** Meerwisēs Priemiesty, Karaliaucaus Ulyczioj Nr 8,
- 6) prie Pono **S. Brzoska**, Fabrikā Ulyczioj Nr. 49,
- 7) prie Pono **G. Engelke**, Gelfeldwaro Ulyczioj (Bahnhofstrafe) Nr. 5,
- 8) prie Pono **S. Kohlhoff**, Piliēs Maluno Ulyczioj (Schlohmühlenstrafe Nr. 9, pas šiepinī Tiltq,
- 9) prie Pono **W. Niemann**, Aufstojoj Ulyczioj Nr. 45, pas aufstojos Wartus.
- 10) prie Pono **C. E. Schiemann** (Gebr. Pichler), Wokiecziu Ulyczioj Nr. 39. pas Wokiecziu Wartus.
- 11) prie Pono **C. E. Hoffmann**, Ragainēs Ulyczioj Nr. 5 bey 6,
- 12) prie Pono **B. Pastowsky**, Magainēs Ulyczioj Nr. 38,
- 13) prie Pono **Ad. Ritsch**, Pasakawuse,
- 14) prie Pono **Schimansky** („Zum Oafel Brāig“), Szpiiteriuse ir
- 15) prie Pono **W. C. Lemke**, Kallapiuse.

## Absolut unparteiische Zeitung!

Die täglich erscheinenden Berliner

### „Neueste Nachrichten“

welche nach erst fünfjährigem Bestehen bereits zu den gelesesten Tagesblättern des deutschen Reichs zählen, enthalten:

Ausführliche politische Mittheilungen. — Wiedergabe der interessantesten Meinungsäußerungen der Presse aller Parteien. — Eingebendste Nachrichten über Theater, Musik, Kunst und Wissenschaft. — Ausführliche lokale und Gerichts-Nachrichten. — Spannende Romane. — Sorgfältige Börsen- und Handelsnachrichten. — Vollständigstes Coursblatt. — Lotterie-Listen. — Die amtlichen Nachrichten; sämtliche Personal-Veränderungen im Militär- und Civil-Dienst.

Die Abonnenten der „Neueste Nachrichten“ erhalten als Gratis-Beilage folgende 7 Beiblätter:

- 1) „Der Hausfreund“, ein illustriertes Familienblatt ersten Ranges (16 Druckseiten stark; — wöchentlich).
- 2) „Illustrirte Modenzeitung“ mit Schnittmuster-Beilagen (monatlich).
- 3) „Produkten- und Waarenmarkt-Bericht“, betr. Baumwolle, Wolle, Getreide, Le. er, Kolonial- und Fettwaaren u. c. — (wöchentlich).
- 4) „Verloosungsblatt“, betr. Staatspapiere, Prioritäten, Anleihe-Loose u. c. (wöchentlich).
- 5) „Zeitung für Landwirthschaft und Gartenbau“, (2 Mal monatlich).
- 6) „Hausfrauen-Ztg.“ 2 Mal (monatlich).
- 7) „Humoristisches Echo“ (wöchentl.).

Der bereits begonnene Roman „**Vetrogene Betrüger**“ von Herrn Heinrich wird de neuhinzutretenden Abonnenten auf Verlangen gratis u franco nachgeliefert. Probe-Nummern gratis und franco.

**Billigste große Zeitung!**

Inclusive der  
**7 Beiblätter**  
pro Quartal  
nur **Mk. 3,50**  
bei allen Deutsch.  
Post-Anstalten.